



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD PERMA-SEEL LIQUID

### 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O DEL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

NOMBRE DEL PRODUCTO PERMA-SEEL LIQUID

NUM. DE PRODUCTO 525284

PROVEEDOR Dodge Company Ltd,  
Units 11/15 Ardglen Industrial  
Estate,  
Whitchurch, Hampshire,  
RG28 7BB, United Kingdom  
44 (0)1256-893883  
44 (0)1256-893868

### 2 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Denominación	Núm. EC:	No. CAS	Contenido	Clasificación
1-Chloro-4-Trifluoromethyl Benzene		98-56-6	5-10%	Xn;R20/21/22. R10.
ACETONA	200-662-2	67-64-1	5-10%	F;R11 Xi;R36 R66 R67
TOLUENO	203-625-9	108-88-3	30-60%	F;R11 Repr. Cat. 3;R63 Xn;R48/20,R65 Xi;R38 R67

El texto completo de todas las frases R es mostrado en la sección 16.

### 3 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Fácilmente inflamable. Irrita la piel. Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.  
Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  
CLASIFICACIÓN Xn;R48/20. Rep 3;R63. Xi;R38. F;R11. R67.

### 4 PRIMEROS AUXILIOS

#### INHALACIÓN

Trasladar a la víctima al aire fresco inmediatamente. Proporcionar reposo, calor y aire fresco. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar. Cuando la respiración es difícil, el personal adecuadamente entrenado le puede administrar oxígeno a la víctima. Conseguir atención médica.

#### INGESTIÓN

NO INDUCIR EL VÓMITO NUNCA INDUCIR EL VÓMITO O DAR DE BEBER A PERSONAS INCONSCIENTES Alejar a la víctima inmediatamente de la fuente de exposición. Beber agua en abundancia. Conseguir atención médica inmediatamente Proporcionar reposo, calor y aire fresco.

#### CONTACTO CON LA PIEL

Retirar la persona afectada de la fuente de contaminación. Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel inmediatamente con jabón y agua. Conseguir atención médica si la irritación persiste después de lavarse.

#### CONTACTO CON LOS OJOS

Si lleva lentes de contacto, asegúrese de quitárselas antes de enjuagar. Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos. Buscar atención médica inmediatamente. Continuar enjuagando.

### 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### MEDIOS DE EXTINCIÓN

Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

#### MEDIDAS ESPECIALES DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado.

#### RIESGOS ESPECIALES

Los incendios producen: Gases/vapores/humos tóxicos de Monóxido de carbono (CO). Dióxido de carbono (CO2).

### 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**PERMA-SEEL LIQUID****MÉTODOS DE LIMPIEZA**

Use ropa protectora apropiada. Proveer buena ventilación. Detenga la fuga si es posible hacerlo sin riesgo. NO tocar el material derramado. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Enjuagar con cantidades grandes de agua para limpiar el área del derrame. No permita que el agua del lavado contamine charcas o estanques o las vías fluviales. Lavarse cuidadosamente después de manipular derrames.

**7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****PRECAUCIONES DE USO**

Evitar derrames, y el contacto con los ojos y la piel. Asegúrese una ventilación eficaz. Evite la inhalación de vapores.

**PRECAUCIONES DE ALMACENAJE**

Guárdese en el recipiente original bien cerrado y en lugar seco y frío. Guardar en el recipiente original.

**CRITERIOS DE ALMACENAJE**

Almacenaje de materiales tóxicos.

**8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

Denominación	ESTÁNDAR	LT - ppm	LT - mg/m3	ST - ppm	ST - mg/m3
ACETONA	VLA	500 ppm	1205 mg/m3	750 ppm	1810 mg/m3
TOLUENO	VLA	50 ppm(v.d)	191 mg/m3(v.d)		

**EQUIPO DE PROTECCIÓN****MEDIDAS TÉCNICAS**

Proveer ventilación adecuada de escape general y local.

**PROTECCIÓN DE LAS MANOS**

Usar guantes protectores.

**PROTECCIÓN DE LOS OJOS**

Usar protección ocular.

**OTRAS MEDIDAS DE PROTECCIÓN**

Usar ropa apropiada para prevenir cualquier posibilidad de contacto prolongado o repetido con el líquido o el vapor.

**MEDIDAS DE HIGIENE**

¡PROHIBIDO FUMAR EN EL ÁREA DE TRABAJO! Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño. Inmediatamente quitarse cualquier ropa que llegue a ser contaminada. Inmediatamente lavarse la piel con agua y jabón, si llega a ser contaminada. Use crema para las manos para que no se seque la piel. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

**9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

ASPECTO	Líquido		
COLOR	Incoloro		
OLOR	Aromático. Hidrocarburo		
SOLUBILIDAD	Insoluble en agua		
PUNTO DE EBULLICIÓN (°C)	31-35 760 mm Hg	DENSIDAD RELATIVA	1.000-1.015 @ 20 °c
DENSIDAD DE VAPOR (aire=1)	>1	GRADO DE EVAPORACIÓN (%)	63
PUNTO DE INFLAMACIÓN (°C)	-9.4 CC (Taza cerrada).	LÍMITE DE INFLAMABILIDAD - INFERIOR (%)	1
LÍMITE DE INFLAMABILIDAD - SUPERIOR (%)	11		

**10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****ESTABILIDAD**

Estable a temperaturas normales.

**CONDICIONES A EVITAR**

Evitar el contacto con los ácidos y álcalis. Evitar el contacto con los oxidantes fuertes. Evitar el contacto con los agentes reductores fuertes.

## PERMA-SEEL LIQUID

## 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

## INHALACIÓN

Nocivo por inhalación. Irrita las vías respiratorias. La inhalación prolongada de altas concentraciones puede dañar el sistema respiratorio.

## INGESTIÓN

Nocivo por ingestión. Puede causar dolor de estómago o vómitos.

## CONTACTO CON LA PIEL

El contacto prolongado puede desengrasar la piel.

## CONTACTO CON LOS OJOS

El spray / vapor puede causar irritación y picazón de los ojos.

## 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

## ECOTOXICIDAD

Desconocido.

## 13 CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

## MÉTODOS DE ELIMINACIÓN

Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

## 14 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE



DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE	LÍQUIDO INFLAMABLE, N. E. P. (TOLUENE, 1-Chloro-4-Trifluoromethyl Benzene)		
NO. ONU CARRETERA	1993	NO. DE CLASE ADR	3
CLASE ADR	Clase 3: Líquidos inflamables.	GRUPO DE EMBALAJE ADR	II
No. de RIESGO (ADR)	33	NO. DE ETIQUETA ADR	3
CÓDIGO HAZCHEM	3YE	NO. DE CEFIC TEC(R)	30GF1-I+II, 30GF1-sp
NO. DE CLASE RID	3	GRUPO DE EMBALAJE RID	II
NO. ONU TRANSPORTE MARÍTIMO	1993	CLASE IMDG	3
NO. DE PÁGINA IMDG	3	GRUPO DE ENVASADO IMDG	II
EMS	F-E, S-E	MFAG	See Guide
CONTAMINANTE MARINO	No.	NO. ONU, AEREO	1993
CLASE DE TRANSPORTE AEREO	3	GRUPO DE ENVASADO AEREO	II

## 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

## ETIQUETADO



Nocivo



Fácilmente inflamable

## CONTIENE

TOLUENO

## FRASES DE RIESGO

R11	Fácilmente inflamable.
R38	Irrita la piel.
R48/20	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
R63	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

**PERMA-SEEL LIQUID**

R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
FRASES DE SEGURIDAD	
S16	Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
S24	Evítese el contacto con la piel.
S51	Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
S3/9	Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.
S36/37	Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

## DIRECTIVAS EUROPEAS

Sistema de información específica sobre las preparaciones peligrosas. 2001/58/CE.

**16 OTRAS INFORMACIONES**

## FUENTES DE INFORMACIÓN

Dangerous Properties of Industrial Materials Report, N.Sax et.al.

FECHA DE REVISIÓN May 2007

## FRASES - R (TEXTO COMPLETO)

R10	Inflamable.
R11	Fácilmente inflamable.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R36	Irrita los ojos.
R38	Irrita la piel.
R48/20	Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
R63	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

## CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Estas informaciones conciernen únicamente al material específico mencionado y no se aplica al uso del material en combinación con cualquier otro material o en cualquier otro proceso. Según el leal saber y entender de la empresa, las informaciones facilitadas son exactas y fidedignas. Sin embargo, no se dan ningunas garantías ni se acepta ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, credibilidad o integridad de las mismas. Es la responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.